

فهرست

الدرس الأول: من آيات الأخلاق + ...

٧

١٨

ارزشیابی تکوینی

الدرس الثاني: في محضر المعلم + ...

٢٣

٣٣

٣٧

ارزشیابی تکوینی

سؤالات امتحان میان نوبت اول

الدرس الثالث: عجائب الأشجار + ...

٤٠

٥٠

ارزشیابی تکوینی

الدرس الرابع: آداب الكلام + ...

٥٥

٦٥

٧٠

ارزشیابی تکوینی

سؤالات امتحان نوبت اول

الدرس الخامس: الكذب مفتاح لكل شر + ...

٧٢

٨٢

ارزشیابی تکوینی

الدرس السادس: آله ماري شميل + ...

٨٩

٩٩

١٠٤

ارزشیابی تکوینی

سؤالات امتحان میان نوبت دوم

الدرس السابع: تأثير اللغة الفارسية على اللغة العربية + ...

١٠٨

١١٨

١٣٣

ارزشیابی تکوینی

سؤالات امتحان نوبت دوم

مِنْ آيَاتِ الْأَخْلَاقِ + ...

الف أَكْمِلْ تَرْجَمَةَ النَّصِّ مُسْتَعِيناً بِالْمُعْجَمِ التَّالِي.

فُسُوقٌ: آلوده شدن به گناه	تَنَابُزٌ بِالْأَلْقَابِ: به یکدیگر لقب‌های زشت دادن (تَنَابَزَ، يَتَنَابَزُ)	إِثْقَى: پروا کرد (مضارع: يَثْقِي) إِثْقُوا اللَّهَ: از خدا پروا کنید
فَضَحٌ: رسوا کردن	تَوَابٌ: بسیار توبه‌پذیر، بسیار توبه‌کننده	إِثْمٌ: گناه = ذَنْبٌ
قَدْ: گاهی، شاید (بر سر مضارع) «قَدْ يَكُونُ: گاهی می‌باشد» / بر سر فعل ماضی برای نزدیک ساختن زمان فعل به حال و معادل ماضی نقلی است.	تَوَاضَلُ: ارتباط (تَوَاضَلُ، يَتَوَاضَلُ)	إِسْتِهْزَأَ: ریشخند کردن إِسْتِهْزَأُ: ریشخند کرد (مضارع: يَسْتِهْزِئُ)
كِبَائِرٌ: گناهان بزرگ «مفرد: كَبِيرَةٌ»	حَرَمٌ: حرام کرد (مضارع: يَحْرِمُ)	إِغْتَابٌ: غیبت کرد (مضارع: يَغْتَابُ) لَا يَغْتَابُ: نباید غیبت کند.
كَرِهٌ: ناپسند داشت (مضارع: يَكْرَهُ)	حَفِيٌّ: پنهان ≠ ظاهر	أَنْ يَكُنْ: که باشند (كَانَ، يَكُونُ) أَنْ يَكُونُوا: که باشند (كَانَ، يَكُونُ)
لَحْمٌ: گوشت «جمع: لَحُومٌ»	سَخِرَ: مسخره کرد (مضارع: يَسْخَرُ / مصدر: سَخْرِيَّةٌ) لَا يَسْخَرُ: نباید مسخره کند.	بَغَضٌ ... بَغَضٌ: همدیگر
لَقَبٌ: لقب داد (مضارع: يَلْقَبُ)	عَابٌ: عیب‌جویی کرد، عیب‌دار کرد (مضارع: يَعِيبُ)	بِئْسَ: چه بد است
لَمَزٌ: عیب گرفت (مضارع: يَلْمِزُ)	عُجِبٌ: خودپسندی	تَابٌ: توبه کرد (مضارع: يَتُوبُ) لَمْ يَتُبْ: توبه نکرد
فَيْتٌ: مُرده «جمع: أَمْوات، مَوْتَى» = حَتِي	عَسَى: شاید = زَبْمَا	تَجَسَّسٌ: جاسوسی کرد (مضارع: يَتَجَسَّسُ) تَسْمِيَةٌ: نام‌دادن، نامیدن (سَقَى، يَسْقِي)

مِنْ آيَاتِ الْأَخْلَاقِ: از آیات اخلاق

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْراً مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءِ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْراً مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، نباید مردمانی مردمانی [دیگر] را شاید آن‌ها بهتر از خودشان؛ و نباید زنانی زنانی [دیگر] را مسخره کنند، آن‌ها بهتر از خودشان؛ و از خودتان؛ و به همدیگر لقب‌های زشت ندهید. اسم آلوده شدن به گناه پس از ایمان؛ و آن‌که؛ پس آنان از ستمگران‌اند.

۲ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ﴾

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید، زیرا برخی گمان‌ها است، و؛ و غیبت همدیگر نکنید؛ آیا کسی از شما دوست می‌دارد که برادر اش را بخورد؟ [کاری که] آن را از خدا، زیرا خداوند بسیار مهربان است.

۳ قَالَ النَّبِيُّ: إِنِّي بَعِثْتُ لِبِأْتَمَمِ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ.

پیامبر فرموده است: به راستی من تا صفات برتر اخلاقی را

۴ قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا، فَعَلَيْنَا أَنْ نَتَّبِعَ عَنِ الْعُجْبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْأَخْرَيْنِ بِكَلَامٍ خَفِيٍّ أَوْ بِإِشَارَةٍ. فَقَدْ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «أَكْتَبَرُ الْغَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ.»

گاهی میان مردم کسی هست که او نیکوتر پس ما باید از خودپسندی دوری کنیم و عیب‌های دیگران را با سخنی یا با اشاره‌ای یاد نکنیم. امیرمؤمنان علی عليه السلام فرموده است: «..... عیب آن است که آنچه را که مانند آن در خودت هست.»

۵ تَنْصَحُنَا الْآيَةُ الْأُولَى وَ تَقُولُ: لَا تَعِيبُوا الْأَخْرَيْنِ. وَ لَا تَلْقَبُوهُمْ بِالْقَابِ بِكَرِهَاتِهِمْ. بِنَسِ الْعَمَلِ الْفُسُوقِ! وَ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ مِنَ الظَّالِمِينَ. آيَةُ آؤل ما را نصیحت می‌کند و می‌گوید: از دیگران و به آن‌ها لقب‌هایی ندهید که آن‌ها را کار آلوده به گناه! و هر کس آن را انجام دهد، پس او از ستمگران است.

۶ إِذْنٌ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ:

بنابراین خداوند بلندمرتبه در این دو آیه

■ الْأِسْتِهْزَاءَ بِالْأَخْرَيْنِ، وَ تَسْمِيَتَهُمْ بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيحَةِ.

..... به دیگران را، و شان به اسم‌های زشت.

■ سَوْءَ الظَّنِّ، وَ هُوَ إِتِهَامُ شَخْصٍ آخَرَ لِشَخْصٍ بِدُونِ دَلِيلٍ مَنْطِقِيٍّ.

بدگمانی را و آن افترازدن شخصی به شخص دیگر بدون دلیل منطقی است.

■ التَّجَسُّسَ، وَ هُوَ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ وَ هُوَ مِنْ كِبَائِرِ الذُّنُوبِ فِي مَكْتَبِنَا وَ مِنَ الْأَخْلَاقِ الشَّيْئَةِ.

..... را، و آن تلاشی زشت برای پی‌بردن رازهای مردم است برای آن‌ها و آن از گناهان بزرگ در مکتب (آیین) ما و از اخلاق است.

■ وَالْغَيْبَةَ، وَ هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاضُلِ بَيْنَ النَّاسِ.

و غیبت را، و آن از مهم‌ترین علت‌های قطع میان مردم است.

۷ سَمَّى بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْخُجْرَاتِ الَّتِي جَاءَتْ فِيهَا هَاتَانِ الْآيَتَانِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

برخی از تفسیرکنندگان، سوره خُجرات را که در آن این دو آیه آمده است، سوره اخلاق

ب. عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ. ،

۱ الْغَيْبَةُ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ التَّوَاضُلِ بَيْنَ النَّاسِ. ۲ سَمَّى بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْخُجْرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

۳ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ النَّاسَ عَنِ السُّخْرِيَّةِ مِنَ الْأَخْرَيْنِ. ۴ الْأِسْتِهْزَاءُ سَعْيٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ الْأَخْرَيْنِ.

۵ تَنَابُرُ الْأَلْقَابِ مِنَ الصِّفَاتِ الْحَسَنَةِ فِي مَكْتَبِنَا.

اعلموا: بدانید

اسم تفضیل صفتی است که مفهوم برتری را می‌رساند و در زبان عربی بر وزن «أَفْعَل» می‌آید؛

مثال: زحیم ← أَرْحَمُ / قصیر ← أَقْصَرُ / صغیر ← أَصْغَرُ

اسم تفضیل معادل «صفت برتر» و «صفت برترین» است؛

مثال: أَكْبَرُ: بزرگ‌تر، بزرگ‌ترین / أَخْطَرُ: خطرناک‌تر، خطرناک‌ترین / أَرْحَمُ: ارزان‌تر، ارزان‌ترین



۱) مَحَقَّدٌ أَنْجَحَ مِنْ حَامِدٍ. / مُحَمَّدٌ مَوْفِقٌ تَرٍ از حَامِدٍ است.

۲) مَحَقَّدٌ أَنْجَحَ طَلَّابِ الشَّفِّ. / مُحَمَّدٌ مَوْفِقٌ تَرٍ دَانِش‌آمُوزَانِ کَلَّاسِ است.

۳) مَحَقَّدٌ أَنْجَحَ طَلَّابِ فِي الشَّفِّ. / مُحَمَّدٌ مَوْفِقٌ تَرٍ دَانِش‌آمُوزِ دَرِ کَلَّاسِ است.



۱) الرَّبِيعُ أَجْمَلُ مِنَ الشِّتَاءِ. / بَهَارِ زَبِیَّاتَرِ از زَمَسْتَانِ است.

۲) الرَّبِيعُ أَجْمَلُ فُصُولِ السَّنَةِ. / بَهَارِ زَبِیَّاتَرِیْنِ فُصُلِ هَایِ سَالِ است.

۳) الرَّبِيعُ أَجْمَلُ فَصْلِ فِي السَّنَةِ. / بَهَارِ زَبِیَّاتَرِیْنِ فَصْلِ دَرِ سَالِ است.

گاهی وزن اسم تفضیل به شکل‌های زیر می‌آید:

أَذْكَى: باهوش‌تر، باهوش‌ترین / أَعْلَى: بلندتر، بلندترین / أَهْمٌ: مهم‌تر، مهم‌ترین / أَحَبُّ: محبوب‌تر، محبوب‌ترین

مؤنث اسم تفضیل بر وزن «فَعْلَى» می‌آید؛ مانند: سَعِيَّةٌ الْكَبِيرَى: سَمِيَّةٌ بَزْرَگِ تَرِ، سَعِيدَةٌ الصُّغْرَى: سَعِيدَةٌ كُوجِکِ تَرِ

«اسم تفضیل» در حالت مقایسه بین دو اسم مؤنث معمولاً بر همان وزن «أَفْعَل» می‌آید؛ **مثال** فاطمةٌ أَكْبَرُ مِنْ زَيْنَبَ / زَيْنَبٌ أَصْغَرُ مِنْ مَرْيَمَ.

جمع اسم تفضیل بر وزن «أَفَاعِل» است؛ **مثال** أَكْبَرُ، أَكْبَرُ / أَصَاغِرُ، أَصَاغِرُ / أَفْضَلُ، أَفْضَلُ.

هر گاه اسم تفضیل همراه حرف جرّ «مِن» باشد، معنای «برتر» دارد؛ **مثال** حَامِدٌ أَكْبَرُ مِنْ سَعِيدِ. حَامِدِ بَزْرَگِ تَرِ از سَعِيدِ است.

هر گاه اسم تفضیل مضاف واقع شود، معنای «برترین» دارد؛ **مثال** عَلِيٌّ أَشْجَعُ النَّاسِ. عَلِيٌّ شَجَاعِ تَرِیْنِ مَرْدَمِ است.

اِحْتَبِرْ نَفْسَكَ

كَلِّ التَّرَجَمَةَ، ثُمَّ صَنِّ خَطًّا تَحْتَ اسْمِ التَّفْضِيلِ.

۱) أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمُ لِلنَّاسِ. / مردمِ سُوْدَمَنْدِ تَرِیْنِشانِ بَرایِ مردمِ است.

۲) عَلِيٌّ أَكْبَرُ مِنْ مَيْمِ. / عَلِيٌّ از مَيْمِ است.

۳) أَكْبَرُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَهُ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. / مردمِ، کُسیِ استِ کهِ دَانِشِ مردمِ را بَهِ دَانِشِ خُودِشِ بِيْفَزَايَدِ.

۴) هُوَ أَقْوَى مِنْكَ. / او از

دو کلمه «خَيْر» و «شَر» به معنای «خوبی» و «بدی» می‌توانند به معنای اسم تفضیل بیایند؛

مثال: لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ. شَبِ قَدْرِ بَهْتَرِ از هَزَارِ مَاهِ است. / خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا: بَهْتَرِیْنِ کَارِها مِیَانِهِ تَرِیْنِ آنِ هَاسْتِ.

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ أَكْمَلَ تَرْجَمَةَ كُلِّ عِبَارَةٍ حَسَبَ قَوَاعِدِ الدَّرْسِ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ.

۱ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ، بندگان خدا نزد خداوند برای بندگان اوست.

الْمُبْتَدَأُ: الْخَبَرُ:

۲ تَفَكَّرْتُ سَاعَةً حَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. ساعتی اندیشیدن از عبادت هفتاد سال است.

الْمُبْتَدَأُ: الْخَبَرُ:

۳ حَيْرَ النَّاسِ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ. مردم کسی است که به مردم سود برساند.

الْمُبْتَدَأُ: الْمَفْعُولُ:

۴ حَيٌّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ. کار بشتاب.

الْمُضَافُ إِلَيْهِ: الْجَائِزُ وَالْمَجْرُوزُ:

— اسم مکان —

بر مکان دلالت می‌کند و بر وزن «مَفْعَلٌ، مَفْعِلٌ و مَفْعَلَةٌ» است.

مثال ﴿مَضْنَعٌ: کارخانه / مَخْزَنٌ: انبار / مَطْبِخٌ: آشپزخانه / مَلْعَبٌ: ورزشگاه / مَنْزِلٌ: خانه / مَرْزَعَةٌ: کشتزار / مَطْبَعَةٌ: چاپخانه / مَكْتَبَةٌ: کتابخانه

■ جمع اسم مکان بر وزن «مُفَاعِلٌ» است.

مثال ﴿مَنْزِلٌ: منازل / مَخْزَنٌ: مخازن / مَدْرَسَةٌ: مدارس / مَسْجِدٌ: مساجد / مَطْبَعَةٌ: مطابع / مَنْظَرَةٌ: مناظر

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ أَكْمَلَ تَرْجَمَةَ الْآيَاتِ وَ الْأَحَادِيثِ، ثُمَّ صَغِّ خَطًّا تَخْتِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ.

۱ ﴿... وَ جَادِلْنَهُمْ بِأَلْتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَدِينَ﴾

... و با آنان به [شیوه‌ای] که بهتر است، بی‌گمان پروردگارت به آن‌که از راهش داناتر و به آگاه‌تر است.

۲ ﴿رَبَّنَا إِنَّا فَاغِرٌ لَنَا وَ اِزْحَمْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾

پروردگارا، ایمان آوردیم پس ما را و به ما رحم کن، و تو رحم‌کنندگان هستی.

۳ ﴿مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ﴾

کسی که شهوتش بر خردش چیره شد، پس او از است.

۴ كَانَتْ مَكْتَبَةٌ جُنْدِيَّ سَابُورِ فِي خَوْزِسْتَانَ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.

کتابخانه جندی‌شاپور در خوزستان بزرگ‌ترین کتابخانه در جهان قدیم

۵ شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ وَ لَا يَجْتَنِبُ الْخِيَانَةَ.

..... مردم کسی است که پایبند به امانت نباشد و از خیانت

جادل: گفت‌وگو کن، ستیز کن / ضل: گمراه شد / مهتدي: هدایت‌شده

التمرين

التمرين الأول

ترجم الأفعال و المصادر التالية.

المصدر	الأمر و النهي	المضارع	الماضي
إرسال: فرستادن	أرسل:	يرسل:	قد أرسل: فرستاده است
إشغال:	إشغلو!	يشغل: کار می کند	إشغل:
إنقطاع: بریده شدن	إنقطع:	ينقطعون:	إنقطع:
إستغفار:	إستغفرو:	يستغفرون:	إستغفرو: آمرزش خواست
مجادلة: ستیز کردن	لا تجادلوا!	يجادل:	جادل:
تجسس: جاسوسی کردن	تجسس:	يتجسسان:	ما تجسس:
تعاون: همیاری کردن	تعاون:	لا يتعاون:	تعاون:
تغویض: جبران کردن	عوض:	يعوض:	عوضتم:

التمرين الثاني

أكمل ترجمة الجمال و التراكيب التالية، ثم اكتب اسم الفاعل، و اسم المفعول، و اسم المبالغة، و اسم المكان، و اسم التفضيل في الجدول.

- ١ ﴿أولئك لهم رزق معلوم﴾
انها روزی معینی
- ٢ ﴿لله الأسماء الحسنى﴾
خدا اسمهای نیکو
- ٣ يا أرحم الراحمين:
ای مهربانترین
- ٤ يا خالق كل مخلوق:
ای آفریننده هر
- ٥ يا من يحب التوابين:
ای کسی که توبه کنندگان را
- ٦ و الله يحب المحسنين:
و خدا نیکوکاران را
- ٧ يغفل الرجال في المصنع:
مردان در کارخانه
- ٨ يا غلام الغيوب:
ای بسیار دانای
- ٩ هذا مطعم نظيف:
این رستوران، است.

إسم التفضيل	إسم المكان	إسم المبالغة	إسم المفعول	إسم الفاعل
.....
.....
.....

التمرين الثالث: أي كلمة من الكلمات التالية، تناسب التوضيحات؟ «كلمتان زائدتان»

الإستهزاء / الثَّيَّازُ / التَّجَسُّسُ / الله / أَلْفُسُوقُ / سوء الظَّنِّ / أَلْفَيْبَةُ / أَلْمَيْتُ

- ١ تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة:
 ٢ دَكَرَ عُيُوبَ الْآخَرِينَ فِي غِيَابِهِمْ:
 ٣ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ:
 ٤ اتِّهَامُ شَخْصٍ لِشَخْصٍ آخَرَ بِدُونِ دَلِيلٍ مَنْطِقِيٍّ:
 ٥ أَلْدُّنُوبُ الْكَبِيرَةُ:
 ٦ الَّذِي لَيْسَ حَيًّا:

التمرين الرابع:

الف: ضِعِّ الْمُتْرَادِفَاتِ وَ الْمُتَضَادَّاتِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ.

أَقْلُ / ذَنْبُ / ظَاهِرُ / طُفُولَةٌ / أَرْحَصُ / مُحَاوَلَةٌ / عَسَى / مَيِّتٌ

- ١ سَغِي = ٢ رُبَّمَا = ٣ إِثْمٌ = ٤ صِغَرٌ =
 ٥ حَيٌّ = ٦ حَفِيٌّ = ٧ أَكْثَرُ = ٨ أَعْلَى =

ب: أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْأَسْمَاءَ التَّالِيَةَ.

- ١ مُفْرَدٌ كَلِمَةٌ «أَسْعَارُ»:
 ٢ مُفْرَدٌ كَلِمَةٌ «أَلْقَابُ»:
 ٣ مُفْرَدٌ كَلِمَةٌ «أَفَاضِلُ»:
 ٤ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «مَيِّتٌ»:
 ٥ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «سِرْوَالُ»:
 ٦ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «لُحْمٌ»:
 ٧ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «كَبِيرَةٌ»:
 ٨ مُفْرَدٌ كَلِمَةٌ «مَخَازِنُ»:
 ٩ مُفْرَدٌ كَلِمَةٌ «مَطَاعِمُ»:
 ١٠ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «فُسْتَانُ»:
 ١١ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «مَلْعَبُ»:
 ١٢ جَمْعٌ كَلِمَةٌ «عَدُوٌّ»:

التمرين الخامس:

الف: أَكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْجِسَابِيَّةَ التَّالِيَةَ كَالْمِثَالِ:

- ١ عَشْرَةٌ زَائِدٌ خَمْسَةٌ يُسَاوِي خَمْسَةَ عَشَرَ. $10 + 5 = 15$
 ٢ أَرْبَعَةٌ فِي خَمْسَةِ يُسَاوِي عِشْرِينَ.
 ٣ سِتُّونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي خَمْسِينَ.
 ٤ سَبْعَةٌ زَائِدٌ تِسْعَةٌ يُسَاوِي سِتَّةَ عَشَرَ.
 ٥ ثَمَانُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي أَرْبَعِينَ.
 ٦ تِسْعَةٌ فِي أَرْبَعَةِ سِتَّةَ وَ ثَلَاثِينَ.

ب: ضِعِّ هَذِهِ الْجُمْلَ وَ التَّرَاكِيِبِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ.

هؤلاءِ مُتَعَلِّمُونَ. / هَاتَانِ الْمُدْرَسَتَانِ. / تِلْكَ الْفِصَّةُ. / أَوْلَادُكَ عَمَّالٌ. / هَذَانِ صَدِيقَانِ. / أَوْلَادُكَ الطَّبِيبَاتُ.

مفرد مؤنث	مثنى مذكر	مثنى مؤنث	جمع مذكر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر
.....

التَّمْرِينِ السَّادِسِ |

الف | عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى.

- | | | | | |
|---|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| ١ | شَبَابٌ <input type="checkbox"/> | كَبِيرٌ <input type="checkbox"/> | طُفُولَةٌ <input type="checkbox"/> | بَطَارِيَةٌ <input type="checkbox"/> |
| ٢ | أَفْضَلُ <input type="checkbox"/> | أَخْضَرُ <input type="checkbox"/> | أَجْمَلُ <input type="checkbox"/> | أَحْسَنُ <input type="checkbox"/> |
| ٣ | مُخَزَّنٌ <input type="checkbox"/> | مَطْبَعَةٌ <input type="checkbox"/> | مُجَرَّبٌ <input type="checkbox"/> | مَكْتَبَةٌ <input type="checkbox"/> |
| ٤ | عُرَابٌ <input type="checkbox"/> | بُومٌ <input type="checkbox"/> | كَلْبٌ <input type="checkbox"/> | ذَنْبٌ <input type="checkbox"/> |
| ٥ | مُنَجَّرٌ <input type="checkbox"/> | عُرْفَةٌ <input type="checkbox"/> | صَفٌّ <input type="checkbox"/> | لَبْوَةٌ <input type="checkbox"/> |
| ٦ | أَمَارَةٌ <input type="checkbox"/> | عَلَامٌ <input type="checkbox"/> | بَطَاقَةٌ <input type="checkbox"/> | سِتَارٌ <input type="checkbox"/> |

ب | عَيِّنِ الْمَقْلُوبَ مِنْكَ.

- | | | | |
|---|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ١ | أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. | (اسْمُ التَّفْضِيلِ:) | (الْجَائِزُ وَ الْمَجْرُوزُ:) |
| ٢ | حُسْنُ الْخُلُقِي نِصْفُ الدِّينِ. | (الْمَبْتَدَأُ:) | (الْخَبَرُ:) |
| ٣ | اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي. | (فِعْلُ الْأَمْرِ:) | (الْفِعْلُ الْمَاضِي:) |
| ٤ | سَمِّيَ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْخُجْرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ. | (الْفَاعِلُ:) | (الْمَفْعُولُ:) |
| ٥ | جَبَلُ الدَّمَاوَنْدِ أَعْلَى مِنْ جَبَلِ دِنَا. | (الْجَائِزُ وَ الْمَجْرُوزُ:) | (إِسْمُ التَّفْضِيلِ:) |
| ٦ | إِنَّمَا يُعِثُّ لِأَتَمِّ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ. | (الْمُضَافُ إِلَيْهِ:) | (الْمَفْعُولُ:) |

ج | عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمَلُؤْنَةِ.

- | | | |
|---|--|---------|
| ١ | ﴿ لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ | (.....) |
| ٢ | السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. | (.....) |
| ٣ | حَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ غُيُوبَكُمْ عَلَى الْكَلَامِ. | (.....) |
| ٤ | عِدَاوَةُ الْعَائِلِ حَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ. | (.....) |
| ٥ | فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ. | (.....) |

التَّمْرِينِ السَّابِعِ | عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ.

- | | |
|---|--|
| ١ | السَّاطِئُ مِنْطَقَةٌ بَرِّيَّةٌ بِجِوَارِ الْبِحَارِ وَ الْمَحِيطَاتِ. <input type="checkbox"/> |
| ٢ | سُوءُ الظَّنِّ سَعْيٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ. <input type="checkbox"/> |
| ٣ | الْتَجَسُّسُ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ، لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ. <input type="checkbox"/> |
| ٤ | الْإِسْتِقْبَالُ بِمَعْنَى الذَّهَابِ نَحْوَ الصَّيْفِ وَ إِظْهَارِ الْفَرْحِ بِهِ. <input type="checkbox"/> |
| ٥ | السَّغْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ النَّاسِ أَمْرٌ جَمِيلٌ. <input type="checkbox"/> |

الشميرين الثامن | الف اصغ في الفراغ كلمة مناسبة.

- ١ ليس شيء في الميزان من الخلق الحسن.
 - ٢ التجسس من الذنوب و من الاخلاق السيئة.
 - ٣ سوء الظن شخص لشخص آخر بدون دليل منطقي.
 - ٤ ذلك زميلي، له سراويل افضل.
 - ٥ ذلك القميص يتسع ألف تومان.
 - ٦ اعطني هذا السروال بعد مئتين ألف تومان.
- أثقل عجب
 أسرار كباير
 انتظار اتهام
 متجز سغز
 الخشبي الرجالي
 النوعية التخفيض

أثقل: سنگين تر / عجب: خودپسندی / كباير: گناهان بزرگ / متجز: مغازه / سغز: قيمت / الخشبي: چوبي /
الرجالي: مردانه / النوعية: جنس / التخفيض: تخفيف

ب اجب عن الأسئلة التالية إجابات حسب الصور.



٢ أين الطائرات؟



١ كم رجلاً تشاهد في الصورة؟



٤ أهنأ طهران أم اصفهان؟



٣ يم تذهب التلميذات إلى المدرسه؟



٦ ماذا ترى فوق الشجرة؟



٥ ما هو على المنضدة؟

الْتَمْرِينَ الثَّاسِعُ

الف اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ السَّحِيحَةَ.

۱ ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾

الف) خداوند آرامش خویش را بر پیامبرش و بر مؤمنان نازل کرده است.

ب) آرامشی از جانب خداوند بر پیامبرش و بر مؤمنان نازل شده است.

۲ ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾

الف) خداوند به هر کس به اندازه توانایی اش تکلیف نمی دهد.

ب) خداوند به کسی جز به اندازه توانش تکلیف نمی دهد.

۳ لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.

الف) اخلاق نیکو در ترازوی اعمال چیز سنگینی نیست.

ب) در ترازوی اعمال، چیزی سنگین تر از اخلاق نیکو نیست.

۴ اَللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي.

الف) خدایا، همان طور که آفرینش را نیکو گردانیدی، اخلاقم را نیکو گردان.

ب) همان طور که خداوند، آفرینش را نیکو کرده است، اخلاقم را نیکو خواهد کرد.

۵ إِنَّمَا يُعِشْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ.

الف) به راستی من برانگیخته شدم تا صفات برتر اخلاقی کامل شود.

ب) بی گمان فرستاده شدم تا صفات برتر اخلاقی را کامل کنم.

۶ عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.

الف) دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.

ب) دوستی نادان از دشمنی عاقل بهتر است.

۷ ذَلِكَ مَتَجَرٌّ زَمِيلِي، لَهُ سِرَاوِيلٌ أَفْضَلُ.

الف) آن مغازه برای دوستم است، شلوارهای ارزانی دارد.

ب) آن مغازه همکارم است، شلوارهای بهتری دارد.

ب اِكْمَلِ التَّرْجَمَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.

۱ أُرِيدُ أَرْحَضَ مِنْ هَذَا. هَذِهِ الْأَسْعَاظُ غَالِيَةٌ. از این می خواهم. این گران است.

۲ سَيِّدَتِي، يَخْتَلِفُ السُّعْرُ حَسَبَ التَّوَعِيَاتِ. سرورم، بر حسب فرق دارد.

۳ أُرِيدُ سِرَاوِيلَ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ. بهتر از می خواهم.

۴ زَجَاءٌ أَعْطَيْتَنِي سِرْوَالًا مِنْ هَذَا التَّوَعِ. لطفاً، از این نوع به من

۵ حَسُنَ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. نیمی از دین است.

- ۶ من ساء خُلِقَهُ عَدَبَ نَفْسَهُ. هر کس اخلاقش خودش را
 ۷ أَلْسُكُوتٌ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِصَّةٌ. سکوت و سخن است.
 ۸ شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ. مردم
 ۹ حَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَن أَهْدَى إِلَيْكُمْ غُيُوبَكُمْ. بهترین برادرانتان کسانی‌اند که را به شما
 ۱۰ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ. بگو پناه می‌برم به پروردگار از بدی آن چه

التمرین العاشر

الف: تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ.

- ۱ أَنْتَ تَحْفَظُنِي:
 ۲ مَا أَرْسَلْتَ رِسَالَةً:
 ۳ مَا نَزَّلُوا الْبَصَائِعَ:
 ۴ سَنُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ:
 ۵ كَانَ يَسْمَعُ صَوْتًا:
 ۶ لَا تَقْطَعُوا الْأَشْجَارَ:
 ۷ هُمْ لَا يُصَدِّقُونَ كَلَامِي:
 ۸ سَأَتَّصِلُ بِالْمُشْرِفِ:
 ۹ الْأَصْدِقَاءُ ذَكَرُونِي:
 ۱۰ اِغْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ:

ب: تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطًّا.

- ۱ كَانُوا يَذْهَبُونَ.
 ۲ مَا رَجَعْتَ مِنَ السَّفَرِ.
 ۳ لَا تَقْتَرِبُوا النَّارَ.
 ۴ أَوْلِيكَ يُخَيِّرُونَنِي.
 ۵ سَنُغَسِّلُ مَلَابِسَنَا.
 ۶ اِغْتِنَامُ الْفُرْصَةِ.
 ۷ إِسْتِرْجَاعُ الْأَمَانَةِ.
 ۸ اِسْتِغْفِرُوا اللَّهَ.
 ۹ يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصْنَعِ.

ج: عَيِّنِ الْأَسْئَلَةَ التَّالِيَةَ.

- ۱ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟
 ۲ كَمْ عُمْرُكَ؟
 ۳ مَا هُوَ شُغْلُ وَالِدِكَ؟
 ۴ بِمِ تَذْهَبُ (تَذْهَبِينَ) إِلَى السَّفَرِ؟
 ۵ مَا هُوَ رَقْمُ عُرْفَتِكَ؟
 ۶ بِكُمْ تَوْمَانِ هَذِهِ السَّرْوَالُ؟
 ۷ مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ أَنْتَ؟
 ۸ كَيْفَ الْجَوُّ فِي بَلَدِكَ؟

د: رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوْألاً وَ جَوَاباً.

۱ يَتَسَعِينَ / تومان / بِكُمْ / هَذَا الْقَمِيصُ / أَلْفُ تومَانٍ / . / ؟

۲ الْأَلْوَانُ / أَسْوَدٌ وَ أَبْيَضٌ / عِنْدَكُمْ / وَ أَحْمَرٌ / أَيُّ / . / ؟

۳ صَارَ / أَلْفُ تومَانٍ / ثَلَاثِينَ / الْمَبْلَغُ / كَمْ / . / ؟

۴ الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ / سِتُونَ أَلْفُ تومَانٍ / هَذَا / سِعْرٌ / كَمْ / . / ؟

الْتَمْرِينِ الْحَادِي عَشْرًا عَيْنِ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ.

- ١ إن شاء الله سوف كُلُّنَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنْتَيْنِ. نَخْرُجُ نَتَخَرَّجُ
- ٢ أنا و زميلي زَسَائِلَ عَنِ الْإِنْتَرِنِت. إِسْتَلَفْنَا سَلِفْنَا
- ٣ تَعَاشَرُوا كَالْإِخْوَانِ وَ كَالْأَجَانِبِ. إِعْمَلُوا تَعَامَلُوا
- ٤ أَخِي قَانِعٌ. بَطْعَامٍ قَلِيلٍ. تَرْضَى يَرْضَى
- ٥ قَالَ الطَّلَابُ: السَّنَةَ السَّابِقَةَ مِنَ الْعَمْرِ. بَلَّغْنَا بَلَّغَتْ
- ٦ كَانَ صَدِيقِي وَالِدَهُ لِلرُّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ. يَنْظُرُ يَنْتَظِرُ





الْتَمْرِينِ الثَّانِي عَشْرًا عَيْنِ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةَ حَسَبِ الْفِعْلِ الْمَاضِي.

الْفِعْلُ الْمَاضِي	الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ	فِعْلُ الْأَمْرِ	الْمُقَدَّرُ	إِسْمُ الْفَاعِلِ
أَنْزَلَ	<input type="checkbox"/> يَنْزِلُ <input type="checkbox"/> يَنْزَلُ	<input type="checkbox"/> نَزَّلْ <input type="checkbox"/> أَنْزِلْ	<input type="checkbox"/> أَنْزَالٌ <input type="checkbox"/> تَنْزِيلٌ	<input type="checkbox"/> مَنْزِلٌ <input type="checkbox"/> مَنْزَلٌ
قَرَّبَ	<input type="checkbox"/> يَقْرِبُ <input type="checkbox"/> يَفْرِبُ	<input type="checkbox"/> أَقْرِبْ <input type="checkbox"/> قَرِّبْ	<input type="checkbox"/> تَقَارِبٌ <input type="checkbox"/> تَقْرِيبٌ	<input type="checkbox"/> مَقْرَبٌ <input type="checkbox"/> مَقْتَرِبٌ
تَعَامَلَ	<input type="checkbox"/> يَتَعَامَلُ <input type="checkbox"/> يَعامِلُ	<input type="checkbox"/> عَامِلٌ <input type="checkbox"/> تَعَامَلْ	<input type="checkbox"/> مَعَامَلَةٌ <input type="checkbox"/> تَعَامَلٌ	<input type="checkbox"/> مَعَامِلٌ <input type="checkbox"/> مَتَعَامِلٌ
دَافَعَ	<input type="checkbox"/> يَتَدَافَعُ <input type="checkbox"/> يَدَافِعُ	<input type="checkbox"/> دَافِعٌ <input type="checkbox"/> اِدْفَعْ	<input type="checkbox"/> تَدَافِعٌ <input type="checkbox"/> مَدَافِعَةٌ	<input type="checkbox"/> مَتَدَافِعٌ <input type="checkbox"/> مَدَافِعٌ
إِسْتَرْجَمَ	<input type="checkbox"/> تَرْجِمُ <input type="checkbox"/> يَسْتَرْجِمُ	<input type="checkbox"/> تَرْجِمْ <input type="checkbox"/> اِسْتَرْجِمْ	<input type="checkbox"/> تَرْجِمٌ <input type="checkbox"/> اِسْتِرْجَامٌ	<input type="checkbox"/> مَتَرْجِمٌ <input type="checkbox"/> مَسْتَرْجِمٌ
اِكْتَشَفَ	<input type="checkbox"/> كَاشَفَ <input type="checkbox"/> يَكْتَشِفُ	<input type="checkbox"/> اِكْتَشِفْ <input type="checkbox"/> كَاشِفٌ	<input type="checkbox"/> مَكْاشِفَةٌ <input type="checkbox"/> اِكْتِشَافٌ	<input type="checkbox"/> مَكْتَشِفٌ <input type="checkbox"/> مَكاشِفٌ
اِنْفَتَحَ	<input type="checkbox"/> يَنْفَتِحُ <input type="checkbox"/> يَفْتَتِحُ	<input type="checkbox"/> اِفْتَتِحْ <input type="checkbox"/> اِنْفَتِحْ	<input type="checkbox"/> اِنْفِتَاحٌ <input type="checkbox"/> اِفْتِتاحٌ	<input type="checkbox"/> مَفْتَتِحٌ <input type="checkbox"/> مَنْفَتِحٌ
تَعَلَّمَ	<input type="checkbox"/> يَتَعَلَّمُ <input type="checkbox"/> يَنْتَعَلَّمُ	<input type="checkbox"/> عَلَّمَ <input type="checkbox"/> تَعَلَّمْ	<input type="checkbox"/> تَعْلِيمٌ <input type="checkbox"/> تَعَلُّمٌ	<input type="checkbox"/> مَعَلِّمٌ <input type="checkbox"/> مَتَعَلِّمٌ

ردیف	پرسش	نمره
الف) مهارت وازه‌شناسی (۲ نمره)		
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>﴿أَيُّ حَيْثُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا﴾</p> <p>..... /</p>	۰/۵
۲	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ كَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ.</p> <p>ظاهر / ذنب / أحسن / حفي / اثم / أعلى</p> <p>..... = -۱</p> <p>..... = -۲</p>	۰/۵
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى.</p> <p>۱- <input type="checkbox"/> يوم</p> <p>۲- <input type="checkbox"/> ملعب</p> <p><input type="checkbox"/> بطّ</p> <p><input type="checkbox"/> مخزن</p> <p><input type="checkbox"/> منجر</p> <p><input type="checkbox"/> مطعم</p> <p><input type="checkbox"/> عراب</p> <p><input type="checkbox"/> مرسل</p>	۰/۵
۴	<p>۱- اَكْتُبْ مُفْرَدًا كَلِمَةَ «سراويل»:</p> <p>۲- اَكْتُبْ جَمْعَ كَلِمَةِ «فستان»:</p>	۰/۵
ب) مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)		
۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ.</p> <p>۱- ﴿لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾</p> <p>۲- اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي.</p> <p>۳- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَيَّ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.</p> <p>۴- أُرِيدُ أَرْحَصَ مِنْ هَذَا. هَذِهِ الْأَسْعَاظُ غَالِيَةٌ.</p> <p>۵- إِنِّي بَعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ.</p> <p>۶- حَسُنَ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ.</p>	<p>۱</p> <p>۱</p> <p>۱</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۵</p>

<p>۰/۵</p>	<p>۶ إِنْخَبِ الشَّرْحَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ... ﴾</p> <p><input type="checkbox"/> الف) آنان که ایمان آورده‌اند، از گمان‌ها بسیار دوری کرده‌اند، زیرا بعضی از گناهان گمان است.</p> <p><input type="checkbox"/> ب) ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید، زیرا برخی از گمان‌ها گناه است.</p> <p>۲- ﴿ وَ جَادِلْهُمْ بِلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ... ﴾</p> <p><input type="checkbox"/> الف) و با آنان به [شیوه‌ای که] بهتر است، ستیز کن.</p> <p><input type="checkbox"/> ب) و با آنان به [روشی که] نیکوتر است، مبارزه می‌کنم.</p>	<p>۶</p>
<p>۱/۵</p>	<p>۷ كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>۱- ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ ﴾</p> <p>ای ایمان آورده‌اید، نباید مردمانی، مردمانی دیگر را شاید آن‌ها بهتر باشند.</p> <p>۲- ﴿ ... إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴾</p> <p>بی‌گمان پروردگارت به از راهش داناتر و به آگاه‌تر است.</p>	<p>۷</p>
<p>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)</p>		
<p>۱/۵</p>	<p>۸ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطًّا.</p> <p>۱- يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ: ۲- كَانَ يَنْصُرُ النَّاسَ: ۳- صَدَّقِي كَلَامِي: ۴- لَا تَلْعَبُوا فِي الشَّارِعِ: ۵- مَا سَمِعْنَا صَوْتًا: ۶- اِنْكَسَارُ الرَّجَاحِ:</p>	<p>۸</p>
<p>۱</p>	<p>۹ عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.</p> <p>۱- لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. الجَزَاءُ وَ الْمَجْرُورُ: ۲- مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ. الفَاعِلُ: إِسْمُ التَّفْضِيلِ: المَفْعُولُ:</p>	<p>۹</p>
<p>۱/۵</p>	<p>۱۰ عَيْنِ الْمَخَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطًّا.</p> <p>۱- عداوةُ العاقلِ خَيْرٌ من صدقةِ الجاهلِ. ۲- ﴿ لَا يَكْتُلُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ ۳- أَعْلَمَ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.</p>	<p>۱۰</p>

٢/٥	<p>١١ عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ، وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ، وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ، وَ اسْمِ الْمَكَانِ، وَ اسْمِ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلِ وَ التَّرَاكِيِبِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ تَرَجِّمُهَا.</p> <p>أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ. / يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ! / كَانَتْ مَكْتَبَةٌ جُنْدِي سَابُور فِي خُوزِسْتَانَ.</p> <p>يَا سِتَّازَ الْغُيُوبِ! / «أَوْلَيْكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَغْلُومٌ»</p> <table border="1" data-bbox="271 526 1268 728"> <thead> <tr> <th>اسْمُ الْفَاعِلِ</th> <th>اسْمُ الْمَفْعُولِ</th> <th>اسْمُ الْمُبَالَغَةِ</th> <th>اسْمُ الْمَكَانِ</th> <th>اسْمُ التَّفْضِيلِ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>	اسْمُ الْفَاعِلِ	اسْمُ الْمَفْعُولِ	اسْمُ الْمُبَالَغَةِ	اسْمُ الْمَكَانِ	اسْمُ التَّفْضِيلِ	١١
اسْمُ الْفَاعِلِ	اسْمُ الْمَفْعُولِ	اسْمُ الْمُبَالَغَةِ	اسْمُ الْمَكَانِ	اسْمُ التَّفْضِيلِ													
.....													
.....													
١	<p>١٢ عَيْنِ نَوْعِ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ.</p> <p>١- ﴿وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ﴾ ٢- أَرْسَلْتُ رِسَالَةً : ٣- كَانُوا يَلْعَبُونَ بِمَهَارَةٍ. ٤- ضَرَبَ مَثَلٌ :</p>	١٢															
(د) مهارة درك و فهم (٢ نمره)																	
١	<p>١٣ عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبِ النَّصِّ التَّالِي. <input checked="" type="checkbox"/>. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَ لَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَ لَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَ لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقِ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَ مَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا، فَعَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجْبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ غُيُوبَ الْآخَرِينَ بِكَلَامٍ حَفِيٍّ أَوْ بِإِشَارَةٍ.</p> <p>١- إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالنَّاسِ عَنِ السُّخْرِيَّةِ مِنَ الْآخَرِينَ ٢- فَعَلَيْنَا أَنْ لَا نَذْكُرَ غَيْبَ النَّاسِ بِإِشَارَةٍ. ٣- فَعَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَحْفَظَ عَجْبَهُ دَائِمًا. ٤- تَقُولُ الْآيَةُ: بِئْسَ الْعَمَلُ الْفُسُوقُ.</p>	١٣															
١	<p>١٤ عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ. <input checked="" type="checkbox"/>. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>١- الْكَأْسُ رُجَاجَةٌ يُشْرَبُ فِيهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّايُّ أَوْ الْقَهْوَةُ. <input type="checkbox"/> ٢- أَكْثَرَ الْغَيْبِ أَنْ لَا تَعَيَّبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ. <input type="checkbox"/> ٣- سُوءُ الظَّنِّ مِنْ كِبَائِرِ الذُّنُوبِ فِي مَكْتَبِنَا. <input type="checkbox"/> ٤- الْغَيْبَةُ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ. <input type="checkbox"/></p>	١٤															

٥/٥	<p>١٥ أجب عن الأسئلة التالية.</p> <p>١- كم سغز هذا القميص الرجالي؟</p> <p>٢- لمن ذلك المنتج؟</p>	١٥
١	<p>١٦ أجب عن السؤالين التاليين إجابة قصيرة حسب الصورة.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>٢- لمن هذا التمثال؟</p> <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>١- أهنا مطعم أم صيدلية؟</p> <p>.....</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>٤- ما هي مهنة هذا الرجل؟</p> <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>٣- ماذا يفعل هذا الطبيب؟</p> <p>.....</p> </div> </div>	١٦

پرسش‌های چهارگزینه‌ای

۱- في أي عبارة ما جاء اسم مؤنث؟

- (۱) قاطع الزجج هو الذي لا يذهب لزيارة أقرابه.
 (۲) الفلاح قسم المزرعة إلى نصفين بذلك الشهر.
 (۳) العراب طائر أسود اللون ليس جميل الصوت.
 (۴) الشفيئة إنكسرت قليلاً و لكبتها ما عرفت.

۲- عین جمله نیس فیها النجم المكسر.

- (۱) ﴿و لا تلقوهم باللقاب یكزها﴾
 (۲) هم قادرون على قراءة النصوص البسيطة.
 (۳) هذه الموظفة كتبت رسائل إدارية بدقّة.
 (۴) هؤلاء المؤمنون يأكلون طعام الإفطار.

۳- كم اسماً مذكراً جاء في عبارة «التجسس محاولة فبيحة لكشف أسرار الناس»؟

- (۱) أربعة (۲) خمسة (۳) ثلاثة (۴) ستة

۴- أي عبارة ماجئت فيها صفة؟

- (۱) تساعدني أختي الكبيرة.
 (۲) من جرب المجرب حلت به الندامة.
 (۳) منجد الإمام، أثر قديم في محافظة أصفهان.
 (۴) يا صديقي، أشكرك عملاً صالح.

۵- عین عبارة جاء فيها اسم المفعول.

- (۱) الطفولة هي السنوات الأولى من حياة الإنسان.
 (۲) إن العلم حياة القلوب و نور الأبصار.
 (۳) من جرب المجرب حلت به الندامة.
 (۴) «رب اغفر و ازحم و أنت خير الزاجمين».

۶- في أي عبارة ما جاء اسم التفضيل؟

- (۱) شجعت والدة بنتها على سعي كثير.
 (۲) ليس شيء أثقل في الميزان من الخلق الحسن.
 (۳) العذل حسن ولكن في الأمراء أحسن.
 (۴) أحب بيوتكم إلى الله بنت فيه يتيم مكرم.

۷- عین الصحيح.

- (۱) أکثر العیب أن تعیب ما فیک مثله. بزرگ‌ترین عیب آن است که عیب‌جویی کنی آن‌چه را که در دیگران می‌بینی.
 (۲) و قد فقتش عین الحیاة فی الظلمات. و گاهی چشمه زندگی را در تاریکی‌ها جست‌وجو می‌کند.
 (۳) إنما بعثت لأتکم مکارم الأخلاق. مسلماً فرستاده می‌شوم تا صفات برتر اخلاقی کامل شود.
 (۴) سامحینی؛ أنت علی الحق. أبذل لك البطاقة. مرا ببخش؛ حق با شماست. کارت را برایت عوض می‌کنم.

۸- عین الأصح للترجمة. «يضرِبُ الله الأمثال للناس لعلهم يتذكرون»

(تبری ۹۴)

- (۱) الله مثل‌هایی برای مردم می‌زند، شاید پند بگیرند.
 (۲) الله برای مردم مثل‌ها را می‌زند، شاید یادآور شوند.
 (۳) خداوند مثلی برای مردم زده است، باشد که متنبه شوند.
 (۴) خداوند برای مردم مثلی زده است، باشد که عبرت بگیرند.

۹- عین العدد غير ترتيبی.

- (۱) حضرت في الموعد في الساعة الخامسة مساءً!
 (۲) طالعنا اليوم في المدرسة الفصل الثالث من درينا العاشر!
 (۳) طلبت من صديقي أن يعطيني واحداً من كتبه الدراسية فقط!
 (۴) قال الفلاح لابنیه: علينا أن نخصد القطعة الثانية من هذه الأرض!